INTERESSADO: So Young Paik

ASSUNTO : Equivalência de estudos

RELATORA : Conselheira Rachel Gevertz

PARECER N° 1294/74,CPG; Aprovado em 12 / 6 /74;Comun. ao Pleno
em 19/ 6/74. (Proc. 870/74)

I.- RELATÓRIO

HISTÓRICO: SO YOUNG PAIK, filha de Sung Young Paik e de Soo Duk O, nascida em Seul, Coréia, a 05 de fevereiro de 1937, domiciliada e residente à Rua Silveira Martins n° 145, apto. n° 12, nesta Capital, tendo realizado estudos no exterior, solicita pronunciamento deste Conselho quanto ao nível em que poderá ser reconhecida a equivalência dos mesmos aos cumpridos no sistema brasileiro.

É o seguinte o histórico escolar da requerente:
a requerente diz ter feito o curso primário, de 6 séries na Escola Duk Soo, em Seul, Coréia. Não está o Processo instruído com documentação referente a este período de sua vida escolar. E, em continuação, o curso ginásial com 2 séries. A documentação anexa indica ter a requerente cursado, de 03 de março de 1969 a 13 de setembro de 1971, o 7° e 8° graus da Yewon School (Middle School Course), em Seul, Coréia, tendo estudado, em cada grau: Língua Coreana, Estudos Sociais, Matemática, Ciências, Educação Física, Música, Arte, Economia Doméstica, Inglês, Ética/Anti-Comunismo e Bíblia. Instrui ainda o processo um certificado da frequência escolar, indicando que, a requerente frequentou a 3ª série ginásial até 13 de setembro de 1971.

A documentação escolar apresentada atende as exigências da Resolução CEE-n° 19/65, tendo sido devidamente visada e traduzida.

FUNDAMENTAÇÃO: A petição encontra amparo no artigo 100 da lei n° 4024/61 e na jurisprudência deste Conselho.

II - CONCLUSÃO

A vista, do que foi exposto, somos de Parecer que os estudos realizados por So Young Paik, na Coréia, podem ser considerados equivalentes aos cumpridos no Brasil ao nível de conclusão da 7ª série do 1° grau e que se poderá, portanto, autorizar-lhe a matrícula na 8ª série do ensino do 1° grau.

A escola que acolher a interessada deverá submetê-la a processo de adaptação na Língua Portuguesa, História do Brasil, Geografia do Brasil e Educação Moral e Cívica.

São Paulo, 12 de junho de 1974.

(a) Conselheira Rachel Gevertz

III - DECISÃO DA CÂMARA

A CÂMARA DE ENSINO DO PRIMEIRO GRAU, no uso da sua competência, deferida pela Deliberação de 09 de outubro de 1973, adota como seu parecer, por deliberação aprovada na sessão hoje realizada, a conclusão do Voto da Nobre Conselheira.

Presentes os nobres Conselheiros: Elisiário Rodrigues de Sousa , Eloysio Rodrigues da Silva, José Conceição Paixão, Maria da Imaculada Leme Monteiro, Maria de Lourdes Mariotto Haidar, Therezinha Fram e Rachel Gevertz,

Sala das Sessões, em 12 de junho de 1974

(a) Conselheira Maria de Lourdes M.Haidar
Presidente